

# Periskop

**Völkerwanderung!** Rund 6000 westdeutsche Ärzte arbeiten im Ausland – davon 2600 in Grossbritannien, 708 in Schweden, 650 in Norwegen usw.; und zu Hause – vor allem im alten Ostdeutschland – fehlen 5000. Die jungen Ärzte gehen – in den Westen – der besseren Entlohnung und der attraktiveren Anstellungsbedingungen wegen. Das entstehende Defizit wird zum Teil – aber nicht ganz – durch einen Influx aus dem Osten wettgemacht: Etwa 119 Ärzte aus Polen, rund 60 aus der Slowakei, gut 80 aus Russland – insgesamt sind es an die 2000 Ärzte, die in einer 70–80-Stundenwoche für ein Jahresgehalt von durchschnittlich 37 750 Euro in Deutschland arbeiten. Nun sucht die Regierung nach Anreizen, ihre Ärzte zur Umkehr zu bewegen! Welche werden das wohl sein? – Hyde R. *Germany plans to lure doctors back from west to east.* Lancet 2005;366:279–80.

Das **Bronchuskarzinom** nimmt bei den 35 bis 54jährigen Männern ausser in Griechenland, Portugal, Spanien und Frankreich in der ganzen EU ab. Dagegen steigt die Mortalität bei den Frauen. Ausgenommen sind Grossbritannien, Irland und Dänemark. In Lettland, Litauen, Spanien und Portugal liegen die Raten tief. Die höchsten Prozentsätze bei den Frauen zeigen Frankreich, Spanien und Ungarn mit Zuwachsralten von 6 bis 7,2%. In Ungarn liegen die Todesfälle durch Bronchuskarzinome bei den Frauen höher als in allen EU-Staaten, selbst höher als jene der Männer in den meisten EU-Staaten. In Schweden, den Niederlanden und Dänemark erreichen oder übersteigen sie jene der Männer. – Nicht alle Nationen haben die Heilsbotschaft mitgekriegt. Männer haben sie mehrheitlich begriffen, und Frauen – sind offenbar resistenter! – Didkowska J, et al. *Lung cancer mortality at ages 35–54 in the European union. Ecological study of evolving tobacco epidemics.* BMJ 2005;331:189–92.

Der episodische Wahnsinn von **König George III** (1738–1820) scheint die Folge einer variegaten Porphyrie, also eines Mangels an Protoporphyrinogenoxydase, gewesen zu sein. Das brachten zumindest die Archive und Aussagen noch lebender Mitglieder des Hauses Hannover ans Licht. Eine Überprüfung anhand neueren historischen Materials bestätigte diese Behauptung. Die Haaranalyse von George III aber brachte Arsenkonzentrationen zutage, die 200mal höher liegen als die Normalwerte. Arsen interferiert mit dem Hämometabolismus und dürfte für die ungewöhnlich schweren und langdauernden Schübe der Erkrankung des Königs verantwortlich gewesen sein. Noch nach rund 200 Jahren werden seine damaligen Ärzte mitschuldig! – Cox TM, et al. *King George III and porphyria. An elemental hypothesis and investigation.* Lancet 2005;366:332–5.

**Natalizumab** ist ein monoklonaler Antikörper gegen Alpha-4-Integrine und wird vor allem bei Multipler Sklerose und Morbus Crohn eingesetzt. Im Heft 28 des «New England journal of medicine» wird von drei Patienten berichtet, bei denen eine völlig unerwartete Nebenwirkung auftrat: In einem Fall von Morbus Crohn und in zwei Fällen von Multipler Sklerose kam es zu einer mit dem JC-Virus in Verbindung stehenden multifokalen Leukoenzephalopathie (PML). Die DNA des JC-Virus trat beim Morbus Crohn drei Monate nach Beginn der Natalizumab-Therapie und zwei Monate vor der symptomatischen PML auf. Die beiden Patienten mit Multipler Sklerose starben an der Infektion. – Nicht voraussehbare Nebenwirkungen der «mabs», «inibs», «ime» usw.! – Van Assche G, et al. *Progressive multifocal leukoencephalopathy after natalizumab therapy for Crohn's disease.* N Engl J Med 2005; 353:362–8. – Kleinschmidt-DeMasters BK, et al. *Progressive multifocal leukoencephalopathy complicating treatment with natalizumab and interferon beta-1a for multiple sclerosis.* N Engl J Med 2005;353:369–74. – Langer-Gould A, et al. *Progressive multifocal leukoencephalopathy in a patient treated with natalizumab.* N Engl J Med 2005;353:375–81.

**Vitamin E** wird in den USA fleissig konsumiert: Von 4609 Befragten gaben 11,3% an, mehr als 400 IE täglich in Form von Nahrungsmittelsupplementen zu sich zu nehmen. Dies trifft gleichermassen auf Männer und Frauen zu, und die Häufigkeit der Einnahme steigt mit zunehmendem Alter. Vitamin E wird zur Prävention von Malignomen, kardiovaskulären Erkrankungen, zur Senkung der Gesamtmortalität und – gegen Alzheimer verwendet. Dabei ist der Nutzen mitnichten erwiesen, und es bestehen Hinweise auf mögliche Schäden. Zumindest ein Beispiel für falsch gesetzte Prioritäten! – Ford ES, et al. *The prevalence of high intake of vitamin E from the use of supplements among US adults.* Ann Intern Med 2005;143:116–20 (Editorial 143–5).

**Assoziation?** Ein bislang gesundes fünfjähriges Mädchen wird wegen generalisierter Schwäche und «Kribbeln» zu Ihnen gebracht. Tags zuvor begann sie, wie betrunken zu gehen; sie kann nicht mehr ohne Hilfe stehen, hat keine Sehnenreflexe und sagt immer wieder, dass ihre Beine «eingeschlafen» seien. In den Kopfhaaren findet sich eine Zecke, die sorgfältig entfernt wird. Tags darauf, nach 12 Stunden ist der Zauber vorbei, das Kind ist völlig normal und lebensfroh. Was war da los? (Lösung auf Seite 1267)

# Périscope

**Migration humaine!** A peu près 6000 médecins d'Allemagne de l'Ouest travaillent à l'étranger – 2600 en Grande-Bretagne, 708 en Suède, 650 en Norvège, etc.; et chez eux – surtout en Allemagne de l'Est – il en manque 5000. Les jeunes médecins s'en vont à l'ouest pour de meilleurs salaires et de meilleures conditions d'embauche. Les absents – mais pas suffisamment – sont partiellement remplacés par un afflux de médecins venant de plus à l'est, 119 de Pologne, 60 de Slovaquie, 80 de Russie, soit un total de 2000 médecins – pour 70–80 heures de travail hebdomadaire et un salaire annuel de 37750 euros. Le gouvernement cherche maintenant à encourager ses médecins à revenir au berçail! Que vont-ils retrouver? – Hyde R. *Germany plans to lure doctors back from west to east.* Lancet 2005;366:279–80.

Le **carcinome bronchique** est en régression dans l'UE chez les hommes de 35–54 ans, sauf en Grèce, au Portugal, en Espagne et en France. Sa mortalité chez les femmes augmente au contraire, sauf en Grande-Bretagne, en Irlande et au Danemark. En Lettonie, Lituanie, Espagne et au Portugal, les incidences sont basses. Les incidences les plus élevées chez les femmes sont en France, Espagne et Hongrie, avec des progressions de 6 à 7,2%. En Hongrie, les décès par carcinome bronchique chez les femmes sont plus nombreux que dans tous les pays de l'UE, et même plus que chez les hommes dans la plupart des pays de l'UE. En Suède, aux Pays-Bas et au Danemark, ils atteignent ou dépassent même ceux des hommes. – Toutes les nations n'ont pas reçu le message de salut. Les hommes les ont compris pour la plupart, et les femmes sont plus résistantes! – Didkowska J, et al. *Lung cancer mortality at ages 35–54 in the European union. Ecological study of evolving tobacco epidemics.* BMJ 2005;331:189–92.

Le délire épisodique du **Roi George III** (1738–1820) était dû à une porphyrie mixte, résultant d'un manque de protoporphyrinogène-oxydase. C'est ce qu'ont révélé les archives et les déclarations de membres encore en vie de la Maison de Hanovre. Une vérification sur du matériel historique tout nouveau l'a confirmé. L'analyse de cheveux de George III a donné des concentrations d'arsenic 200 fois plus élevées que celles de témoins sains. L'arsenic interfère avec le métabolisme de l'hème et devrait avoir été responsable des poussées anormalement graves et prolongées de la maladie de ce roi. 200 ans plus tard, ses médecins sont co-accusés! – Cox TM, et al. *King George III and porphyria. An elemental hypothesis and investigation.* Lancet 2005;366:332–5.

Le **natalizumab** est un anticorps monoclonal contre les alpha-4-intégrines et s'utilise surtout dans la sclérose en plaques et la maladie de Crohn. Dans le numéro 28 du «New England journal of medicine», trois patients sont présentés, qui ont été victimes d'effets indésirables totalement inattendus: un cas de Crohn et deux de sclérose en plaques ont souffert d'une leuco-encéphalopathie multifocale (PML) en relation avec le virus JC. Dans le cas du Crohn, l'ADN du virus JC est apparu trois mois après la mise en route du traitement par natalizumab, et deux mois avant la PML symptomatique. Dans deux cas cette infection a entraîné le décès. – Effets indésirables imprévus des -mabs, -inibes, -imes, etc.! – Van Assche G, et al. *Progressive multifocal leukoencephalopathy after natalizumab therapy for Crohn's disease.* N Engl J Med 2005;353:362–8. – Kleinschmidt-DeMasters BK, et al. *Progressive multifocal leukoencephalopathy complicating treatment with natalizumab and interferon beta-1a for multiple sclerosis.* N Engl J Med 2005;353:369–74. – Langer-Gould A, et al. *Progressive multifocal leukoencephalopathy in a patient treated with natalizumab.* N Engl J Med 2005;353:375–81.

La **vitamine E** est couramment consommée aux Etats-Unis: sur 4609 personnes interrogées, 11,3% en prenaient plus de 400 mg par jour sous formes de suppléments nutritionnels, hommes et femmes, plus nombreux avec l'âge, pour prévenir des cancers, maladies cardiovasculaires, mortalité globale et Alzheimer. Son bénéfice n'est absolument pas prouvé et certains arguments sont en faveur de problèmes possibles. Au moins un exemple de priorités faussement posées! ! – Ford ES, et al. *The prevalence of high intake of vitamine E from the use of supplements among US adults.* Ann Intern Med 2005;143:116–20 (editorial 143–5).

**Existe-t-il une association?** Une fillette de cinq ans en bonne santé habituelle se présente avec une faiblesse généralisée et des «fourmillements». Le jour d'avant, elle marchait comme saoule; elle ne peut plus se tenir debout seule, ses réflexes ostéotendineux sont absents et elle dit que ses jambes sont comme «endormies». Une tique est soigneusement extraite de son cuir chevelu. Le lendemain, soit 12 heures plus tard, la tique est loin, la fillette est entièrement normale et pleine de vie. De quoi peut-il bien s'agir? (Pour la solution voir page 1268)